

SONY

Stereo headphones

Stereo Headphones

Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual de instrucciones / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Manual de Instruções / Instrukcja obsługi / Hsználati útmutató / Návod k obsluze / Návod na používání / Инструкция по эксплуатации / Инструкция за експлуатациј / Οδηγίες λειτουργίας / Инструкции за работа / Instrucțiunile de utilizare / Navodila za uporabo

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly.

If the earbuds do not fit your ears, try another size. Confirm the size of the earbuds by checking colour inside (see fig. **Ⓐ**-**Ⓒ**). When you change the earbuds, turn to install them firmly on the headphones to prevent the earbud from detaching and remaining in your ear.

Earbud sizes (inside colour)

Small				Large
SS* (Red)	S (Orange)	M (Green)	L (Light blue)	

* This size is optional and available at purchase.

To detach an earbud (see fig. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

While holding the headphone, twist and pull the earbud off.

If the earbud slips cannot be detached, wrap it in a dry soft cloth.

To attach an earbud (see fig. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Push the parts inside of the earbud into the headphone until the projecting part of the earbuds is fully covered.

Cleaning the earbuds

Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

How to attach the clip to the cord (see fig. **Ⓒ)**

- Hold the clip closed, and pull up the lever on the clip just a little.
- Put the cord into the groove under the lever.

Notes

- If you pull up the lever on the clip without holding the clip closed, or holding the clip closed but opening the lever too much, you cannot put the cord into the groove under the lever.
- Do not catch the cord on the projection of the clip or do not wedge it into the groove. It may damage the wires of the cord.
- Do not move the clip position with the cord attached. It may damage the wires of the cord.

Specifications

Type: Ceramic, dynamic / Driver unit: 9 mm (CCAW adopted), dome type / Power handling capacity: 100 mW (IEC)* / Impedance: 16 Ω at 1 kHz / Sensitivity: 103 dB/mW / Frequency response: S – 23,000 Hz / Cord: 1.2 m / 47" in. X-type, flat / Plug: Gold-plated L-shaped stereo mini plug / Mass: Approx. 6 g (0.21 oz) without cord / Supplied accessories: Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2), Clip (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in ear drum damage. Avoid using the headphones where they are liable to be struck by people or other objects, such as a ball, etc.
- Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click. This is not malfunction.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For safety, avoid to use while driving or cycling.
- The earbuds may detach due to long-term storage or use.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury.

Note on static electricity

In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones. The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

EP-EX10A is available (sold separately) as optional replacement earbuds.

EP-EX10A offers 4 types of the earbuds: SS, S, M and L.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. See the detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Coloured parts
Parties colorées
Farbige Teile
Partes coloradas
Parti colorate
Geïsoleerde delen
Partes coloradas
Części wyróżnione kolorem

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Specifications

Type : Ceramic, dynamic / Transducteurs : 9 mm (CCAW adopté), type à dôme / Poussoir admitté: 100 mW (CEP) / Impédance: 16 Ω à 1 kHz / Sensibilité: 103 dB/mW / Réponse en fréquence: 5 – 23 000 Hz / Cordón : 1,2 m (47 1/4 po), type en Y, plat / Fiche : mini-fiche stéréo en L / Plugador de 4 pines / Conector de 4 pines / Conector de 4 pines / Accessorios fournis : oreillettes (S × 2, M × 2, L × 2), clip (1)

* CEI = Commission Electrotechnique Internationale

The conception et the specifications sont sujettes à modification sans préavis.

Précautions

- Comme les écouteurs sont fabriqués dans un matériau haute densité, ne les enfoncez pas exagérément dans les oreilles, car vous risqueriez de vous blesser les tympans. Évitez d'utiliser les écouteurs s'ils risquent d'être heurtés par des personnes ou des objets, une balle par exemple. Si vous appuyez les écouteurs contre l'oreille, vous risquez d'entendre le dé clic du diaphragme. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez ces écouteurs à un volume trop élevé. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas ce casque d'écoute en voiture ou à vélo.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer après une utilisation intensive ou si elles restent rangées pendant longtemps.
- Fixez correctement les oreillettes sur les écouteurs. Si une oreillette se détache accidentellement et restait coincée dans votre oreille, elle risquerait de vous blesser.

Remarque à propos de l'électricité statique

Si l'air est particulièrement sec, vous pouvez ressentir de légers fourmillements dans les oreilles. Cela s'explique par l'accumulation d'électricité statique dans le corps et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement des écouteurs.

Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

Des oreillettes de rechange EP-EX10A sont disponibles en option (vendues séparément).

Les oreillettes EP-EX10A sont livrées en quatre formats : SS, S, M et L.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Un assureur que ce produit est bien au rebut de manière appropriée, vous aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Ce recyclage des matériaux aide à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre collectivité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Avant à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (CEM) et de sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous adresser aux coordonnées indiquées dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Deutsch

Stereokopfhörer

Merkmale

- Direct Vibe-Design
- Akustisches Design mit starker Abschirmung für gute Schallsisolierung und auf dem neuesten Stand der Technik
- Angewinkelte Ohrhörer sitzen stabil und bequem in den Ohren
- Haltbares Flachkabel

Como adjuntar el cable a la pinza (consulte la figura **Ⓒ)**

- Sujete la pinza cerrada y levante un poco la lengüeta.
- Coloque el cable dentro de la ranura, debajo de la lem* etc.

Notes

- Si levanta la lengüeta de la pinza sin sujetar la pinza, o si sujeta la pinza cerrada pero abre demasiado la lengüeta, no podrá colocar el cable en la ranura, debajo de la lengüeta.
- Precaire que el cable no quede atrapado en la cerradura de la pinza ni lo introduzca a la fuerza en la ranura, ya que podría dañar los hilos del cable.
- No mueva la posición de la pinza con el cable insertado, ya que podría dañar los hilos del cable.

Specificaciones

Tipo: dinámico / Unidad auricular: 9 mm (CCAW adoptado), tipo cúpula / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC)* / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 103 dB/mW / Respuesta de frecuencia: 5 – 23.000 Hz / Cable: 1,2 m, tipo Y, plano / Conector: miniconector estereó en forma de L / Masa: aprox. 6 g sin el cable / Accesorios suministrados: almohadillas (S × 2, M × 2, L × 2), pinza (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Puesto que los auriculares son de un material de una gran densidad, forzarlos contra los oídos podría ocasionar daños en el tímpano. Evite utilizar los auriculares en lugares en los que puedan recibir golpes por parte de personas u otros objetos, como por ejemplo en un balde, etc.
- Presionar los auriculares contra los oídos podría ocasionar un sonido seco del diafragma. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Las almohadillas pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.
- Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si accidentalmente se suelta una almohadilla y se le queda en el oído, podría producirse lesiones.

So bringen Sie ein Ohrpolster ab (siehe Abb. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Halten Sie den Kopfhörer fest, drehen Sie das Ohrpolster und ziehen Sie es ab.

So bringen Sie ein Ohrpolster an (siehe Abb. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Drücken Sie den inneren Teil des Ohrpolsters in den Kopfhörer hinein, so dass der vorstehende Teil des Kopfhörers vollständig verdeckt ist.

Reinigen der Ohrpolster

Nehmen Sie die Ohrpolster aus den Kopfhörern ab und waschen Sie sie mit einer milden Reinigungslösung.

So bringen Sie den Clip am Kabel an (siehe Abb. **Ⓒ)**

Lassen Sie den Clip geschlossen und ziehen Sie den Hebel an. Clip ein wenig nach oben.

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Sectional View
Vue en coupe
Schnittansicht
Vista sectional
Vista in sezione
Dwarsdoorsnede
Vista em corte
Widok sekcji

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Bevollmächtigt für EMV und Produktulassung ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantieunterlagen genannten Adressen.

Español

Auriculares estéreo

Características

- Estructura de vibración directa
- Diseño acústico sellado herméticamente para obtener un alto nivel aislamiento del sonido y un sonido de graves muy potente
- Los auriculares son fáciles de usar y cómodos gracias a su adaptación estable y cómoda
- Cable duradero

Utilización

Colocación de los auriculares (consulte la figura **Ⓐ)**

- Identifique los auriculares derecho e izquierdo y sujételos como se indica en la ilustración.
- Inserte correctamente los auriculares en las orejas, tal como se indica en la ilustración.
- Ajuste la almohadilla para que se adapte cómodamente a su oreja.

Instalación correcta de las almohadillas (consulte la figura **Ⓐ)**

Si las almohadillas no se ajustan a los oídos correctamente, es posible que no pueda oír los sonidos graves. A fin de escuchar un sonido de mejor calidad, cambie las almohadillas por unas de otra talla o ajuste su posición para que el resultado coincida y se adapten perfectamente a los oídos.

Si las almohadillas no se le ajustan correctamente, puede dañar la audición. Compruebe la talla de las almohadillas según el color del interior (consulte la figura **Ⓐ**-**Ⓒ**).

Cuando cambie las almohadillas, cólaselas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en sus orejas.

Tallas de almohadillas (color interior)

Pequeña				Grande
SS* (Rojo)	S (Naranja)	M (Verde)	L (Azul claro)	

* Esta talla es opcional y se encuentra disponible en el establecimiento de venta del producto.

Extracción de las almohadillas (consulte la figura **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Mientras sostiene el auricular, gire y retire la almohadilla.

⚠ Sugierencia

Si la almohadilla resultaba y no es posible extraerla, envuélvala en un paño suave y seco.

Colocación de las almohadillas (consulte la figura **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Presione las partes interiores de la almohadilla sobre el auricular hasta cubrir completamente la parte saliente del auricular.

Limpeza de las almohadillas

Extraiga las almohadillas de los auriculares y límpielas con una solución de detergente neutro.

Como adjuntar el cable a la pinza (consulte la figura **Ⓒ)**

- Sujete la pinza cerrada y levante un poco la lengüeta.
- Coloque el cable dentro de la ranura, debajo de la lem* etc.

Notes

- Si levanta la lengüeta de la pinza sin sujetar la pinza, o si sujeta la pinza cerrada pero abre demasiado la lengüeta, no podrá colocar el cable en la ranura, debajo de la lengüeta.
- Precaire que el cable no quede atrapado en la cerradura de la pinza ni lo introduzca a la fuerza en la ranura, ya que podría dañar los hilos del cable.
- No mueva la posición de la pinza con el cable insertado, ya que podría dañar los hilos del cable.

Specificaciones

Tipo: dinámico / Unidad auricular: 9 mm (CCAW adoptado), tipo cúpula / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC)* / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 103 dB/mW / Respuesta de frecuencia: 5 – 23.000 Hz / Cable: 1,2 m, tipo Y, plano / Conector: miniconector estereó en forma de L / Masa: aprox. 6 g sin el cable / Accesorios suministrados: almohadillas (S × 2, M × 2, L × 2), pinza (1)

* IEC = Comisión Electrotécnica Internacional

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Precauciones

- Puesto que los auriculares son de un material de una gran densidad, forzarlos contra los oídos podría ocasionar daños en el tímpano. Evite utilizar los auriculares en lugares en los que puedan recibir golpes por parte de personas u otros objetos, como por ejemplo en un balde, etc.
- Presionar los auriculares contra los oídos podría ocasionar un sonido seco del diafragma. No se trata de un fallo de funcionamiento.
- Si utiliza los auriculares a un volumen alto, puede dañar sus oídos. Por razones de seguridad, no los utilice mientras conduzca o vaya en bicicleta.
- Las almohadillas pueden deteriorarse debido a un almacenamiento o uso prolongados.
- Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares. Si accidentalmente se suelta una almohadilla y se le queda en el oído, podría producirse lesiones.

Nota acerca de la electricidad estática

En condiciones de aire particulamente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento de los auriculares.

Puede minimizar el efecto si utiliza ropa profesionala con materiales naturales.

El modelo EP-EX10A se encuentra disponible (se vende por separado) como almohadilla de recambio opcional.

El modelo EP-EX10A ofrece cuatro tamaños de almohadillas: SS, S, M y L.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recolección selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de desahucarse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el administrador, el punto de recolección más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. El representante autorizado para EMC y seguridad del producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Italiano

Cuffie stereo

Caratteristiche

- Struttura Vibe diretta
- Design acustico saldamente sigillato per garantire un elevato livello di isolamento del suono e bassi potenti
- Auricolari angolari per garantire stabilità e comfort
- Cavo piatto resistente

Modalità d'uso

Applicazione delle cuffie (vedere fig. **Ⓐ)**

- Individualire gli auricolari destro e sinistro e afferrarli come mostrato nella figura.
- Inserire correttamente gli auricolari nelle orecchie, come mostrato in figura.
- Regolare la protezione affinché si adatti perfettamente all'orecchio.

Installazione corretta delle protezioni per gli auricolari (vedere fig. **Ⓐ)**

Se le protezioni degli auricolari non si adattano correttamente alle orecchie, potrebbe non essere possibile ascoltare i suoni bassi. Per ottenere una qualità audio ottimale, sostituisce le protezioni con protzioni di un'altra taglia oppure regolare la posizione delle protezioni degli auricolari in modo che siano inserite e si adattino in modo corretto alle orecchie.

Se le protezioni per gli auricolari non si adattano correttamente alle orecchie, prova con un'altra misura. Controllare la misura delle protezioni per gli auricolari facendo riferimento al colore all'interno (vedere fig. **Ⓐ**-**Ⓒ**).

Quando si sostituiscono le protezioni degli auricolari, montarle per installarle saldamente sulla cuffie ed evitare che si staccino e rimangano nell'orecchio.

Misure delle protezioni per auricolari (colore interno)

Piccola				Grande
SS* (Rosso)	S (Arancio)	M (Verde)	L (Azzurro)	

* Questa misura è opzionale ed è disponibile al momento dell'acquisto.

Rimozione di una protezione per auricolare (vedere fig. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Se la protezione scivola e non si riesce a rimuoverla, avvolgerla con un panno morbido asciutto.

⚠ Suggerimento

Se la protezione scivola e non si riesce a rimuoverla, avvolgerla con un panno morbido asciutto.

Applicazione di una protezione per auricolare (vedere fig. **Ⓐ-**Ⓒ**)**

Spingere le parti all'interno della protezione nella cuffia fino a ricoprire completamente la parte sporgente della cuffia.

Pulizia delle protezioni degli auricolari

Rimuovere le protezioni dalle cuffie, quindi pulirle utilizzando una soluzione detergente neutra.

Applicazione della clip al cavo (vedere fig. **Ⓒ)**

- Tenere la clip chiusa e sollevare leggermente la levetta della clip stessa.
- Inserire il cavo nella scanalatura sotto la levetta.

Note

- Se si solleva la levetta della clip senza tenere la clip chiusa, o se si tiene la clip chiusa ma si appropo la levetta, non è possibile inserire il cavo nella scanalatura sotto la levetta.
- Fare attenzione affinché il cavo non resti incastrato sulla parte sporgente della clip o bloccato nella scanalatura, poiché ciò potrebbe danneggiare i fili all'interno del cavo stesso.
- Non spostare la posizione della clip con il cavo inserito, poiché ciò potrebbe danneggiare i fili all'interno del cavo stesso.

Caratteristiche tecniche

Tipo: chmo, dinámico / Unita piloto: 9 mm (adotado CCAW), tipo a cúpula / Capacidad de potencia: 100 mW (IEC)* / Impedancia: 16 Ω a 1 kHz / Sensibilidad: 103 dB/mW / Respota en frecuencia: 5 – 23 000 Hz / Cabo: 1,2 m, tipo piano a Y / Spin: minipinza stereo a L / placa en oro / Massa: circa 6 g senza cavo / Accessori in dotazione: protezioni per auricolari (S × 2, M × 2, L × 2), clip (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Precauzioni

- Poiché le cuffie presentano un rivestimento

